

目 录

CONTENTS

- 十 月 ①
- 新学期第一天 ①
- 新老师佩巴尼 ②
- 意外事件 ④
- 从格拉布里亚来的新同学 ⑤
- 同窗学友 ⑥
- 高尚行为 ⑦
- 我二年级时的女老师 ⑧
- 小阁楼 ⑩
- 学习是世界潮流(父母的信) ⑪
- 少年爱国者(每月故事) ⑫
- 十一 月 ⑮
- 扫烟囱的孩子 ⑮
- 万灵节(父母的信) ⑯
- 好友卡隆 ⑰
- 卖炭人和绅士 ⑲



AIDE

JIAOYU

目 录

CONTENTS



AIDE

JIAOYU

2

- 20 弟弟的女老师
- 22 妈 妈(父亲的信)
- 23 好友柯莱蒂
- 26 校 长
- 28 士 兵
- 29 奈利的保护者
- 31 班里最优秀的学生
- 32 小哨兵(每月故事)
- 36 贫 民(父亲的信)
- 38 十二月
- 38 小“生意人”卡洛斐
- 40 虚荣心
- 41 初 雪
- 43 小石匠
- 44 打雪仗引起的意外事件
- 46 三位女老师

目 录

CONTENTS

- 探 病 47
- 少年抄写员(每月故事) 49
- 刚 毅 54
- 感 恩 55
- 一 月 57
- 代课老师 57
- 斯代蒂的藏书室 58
- 铁匠的儿子泼莱柯西 59
- 一次快乐的 Party 61
- 维克多·伊曼纽尔国王的祭奠日 62
- 开除乌兰蒂 63
- 少年鼓手(每月故事) 65
- 热爱祖国 69
- 嫉 妒 71
- 乌兰蒂的妈妈 72
- 希 望 74



AIDE

JIAOYU

目 录

CONTENTS



AIDE

JIAOYU

4

- 76 二 月
- 76 颁 奖
- 77 决 心
- 78 玩具火车
- 79 傲 慢
- 81 面对伤者
- 82 囚 犯
- 85 爸爸的看护人(每月故事)
- 90 参观铁工场
- 91 马戏团的小演员
- 93 狂欢节里丢失的孩子
- 95 盲 童
- 98 病中的老师
- 100 你是这城市的小公民
- 102 三 月
- 102 夜 校

目 录

CONTENTS

- 打架 103
- 家长 104
- 克罗西刑满获释的父亲 105
- 安息吧, 亲爱的小同学 107
- 颁奖前夕 108
- 颁奖仪式 109
- 争吵 112
- 姐姐的信 113
- 菲鲁乔喋血(每月故事) 114
- 小石匠病了 118
- 卡华尔伯爵 120
- 四月 122
- 春天 122
- 温伯尔托国王 123
- 幼儿园 126
- 体操课 129



AIDE

JIAOYU

目 录

CONTENTS



AIDE

JIAOYU

6

- 131 父亲的老师
- 138 痊愈
- 139 要与劳动阶层的孩子永远保持友谊
- 141 卡隆的母亲
- 142 朱塞贝·玛蒂尼(每月故事)
- 144 公民奖章
- 147 五月
- 147 畸形儿
- 149 姐姐说:我们不要颜料盒和扇子了
- 150 消防队员
- 153 六千里寻母——从亚平宁山脉到安第斯山脉(每月故事)
- 166 灿烂的夏季来了
- 168 校园是美好的
- 170 聋哑女
- 177 六月
- 177 加里波弟将军

目 录

CONTENTS

军队	179
意大利,我们的祖国	180
炎热的盛夏	182
父亲是多么爱你	184
乡间一日游	185
夜校颁奖仪式	188
女教师的葬礼	190
感谢	192
失事的客船(每月故事)	193
七月	199
母亲的嘱咐	199
笔试	200
口试	202
告别	204
附录	207
阅读训练题	207
参考答案	215



AIDE

JIAOYU



十月

新学期第一天

17日 星期一

今天是新学期的第一天。让我留恋的假期生活结束了。早晨，妈妈送我去上学。在路上，我仍在回想在乡下度假那三个月里的事情。但我知道，我已经上小学四年级了。

我来到学校门口，忽然有人从背后拍我肩膀。扭头一看，原来是教我的三年级老师。这位老师一头红棕色的卷发，性格很开朗。他注视着我说：“还好吗，安利柯？以后我就不教你们了，我们就不在一起了。”他这话让我有点伤感。

当我走进教学楼前厅，心情顿时舒畅了。三年来，我总要穿过这里去教室上课。这时，二年级时教过我的一位女老师看见了我，跟我说：“安利柯，今后我们接触少了，你上四年级了呀！”老师对教过的学生都是很有感情的。

我还看到我们的校长头发好像比以前又白了一些。而同学们比放假以前也都有变化，好像长高了，身体也强壮了。

刚入学的一年级小朋友们，正在一楼分班。我弟弟被分到代尔卡迪老师的班里，而我要在二楼的佩巴尼老师班里读四



年级。我们班共有54人，只有不过十五六人是从小三年级时一起升上来的，其中有个叫代洛西的，他考试总得一等奖。

一想起暑假乡间生活里的树林和山冈，我就觉得校园天地狭小，一想到教我三年级的一头红棕色卷发的老师，心中便隐约有点惆怅。

现在教我们的老师，身材高大，长头发有些花白，没有胡须。他额头上有一道长长的皱纹，说话声音很大。他瞪着眼一个个看着我们，脸上没有一丝笑容，好像要透视我们的内心。

下课时我迫不及待地冲出教室，见到前来接我的妈妈，我不停地吻着她的手。妈妈说：“安利柯，要用功学习呀。妈妈也和你一起学习。”

开学第一天总算过去了。一想到让我们感到愉快的那位红棕色卷发老师不再教我们课了，我就觉得校园生活好像也不如从前那么有趣了。

新老师佩巴尼

18日 星期二

从今天起，我们喜欢上了我们的新老师佩巴尼。

我们安静地坐在教室里，全神贯注地准备听新老师的课。这时，新老师以前教过的学生经过我们教室，都探进头来和佩巴尼老师亲热地打招呼。

“老师，早上好！”

“早上好，佩巴尼老师！”



看得出来大家都非常尊重这位新老师。

佩巴尼老师脸上的表情时而微笑，时而严肃，他将脸转向窗外，盯着对面的屋顶，好像心里有什么烦恼似的。

佩巴尼老师挨个儿看了看全班同学，让我们默写课文。他走下讲台，在教室里来回踱步。当他看到一个脸上长着小红痘的学生时，他摸了摸那个学生的额头，还托起他的脸查看，问他是不是不舒服，是不是发烧。这会儿，有个学生趁老师不注意，在老师背后跳到椅子上做了个鬼脸。恰好佩巴尼老师回过头来，那小子急忙坐好，低下头等着挨批评。佩巴尼老师却抚摸着他的头说：“下次不要再这样淘气了。”

佩巴尼老师等同学们听写完了，用亲切而厚重的嗓音对全班同学说：“亲爱的同学们，今后我们要在一起共同学习一年时间，希望你们好好学习，都做好孩子！”他停顿一下，接着说：“都说世上只有妈妈亲，这话我现在特别有感触，我母亲去年病故了，我现在没有别的亲人了，你们就是我的亲人。我爱你们，我也希望你们同样喜欢我。让我们师生共同努力，我相信你们会做得很好！”

这时，刚才那个跳到椅子上做鬼脸儿的孩子惭愧地站起来，对佩巴尼老师说：“老师，请您原谅我这一次吧，我以后不会这样做了。”

佩巴尼老师弯下身吻了他的额头，亲切地说：“亲爱的孩子，我相信。你回座位吧。”



意外事件

21日 星期五

今天，发生了一件不幸的事。

早晨来到学校，我发现学校的大休息室里挤满了家长和孩子。大家都朝校长室张望着。我不知发生了什么事。人群中有人喊道：“医生来了！”

原来，是三年级的那个叫洛佩蒂的同学脚被车轧伤了，脚骨被轧碎了。事情的经过是这样的：今天早晨，洛佩蒂上学路过多拉戈洛萨大街时，看见一个一年级小学生摔倒在路上，这时街上有一辆马车快速驶来，眼看就要出车祸了，洛佩蒂见此情景勇敢地冲上去，将那小孩抱开——小孩得救了，但洛佩蒂躲闪不及，脚被轧成重伤。

洛佩蒂的妈妈和被救孩子的母亲闻讯都来到了学校。被救孩子的母亲惊魂未定，哭喊着：“我的朱里亚！我的孩子！”然后她又扑向洛佩蒂的母亲，抱着对方感激得痛哭流涕。这时，校长抱着受伤的洛佩蒂，把他送上一辆马车，打算送他去医院。围着校长的家长、老师、学生们都争着去吻洛佩蒂的手和双臂，表达着痛惜和赞赏。

洛佩蒂睁开双眼环顾着，问道：“我的书包呢？”被救孩子的妈妈赶紧凑上前说：“我替你拿着呢，亲爱的孩子，让我替你拿着吧。”

人们簇拥在校门前，目送着马车离去。我们都默默地走进了教室。



从格拉布里亚来的新同学

22日 星期六

昨天下午，老师告诉我们：洛佩蒂今后要靠拐杖走路了。我们都很同情他。

今天校长领来一名新学生。他黑黑的头发，浓眉大眼。这个新来的学生穿一身黑色衣服，腰系一条黑色摩洛哥皮带，站在那儿不安地注视着我们大家。老师拉着他的手对全班同学说：“让我们欢迎这个新同学！他是从500里之外的格拉布里亚的列奥来的！那里是意大利最美的地方，有森林高山。那地方培养出许多名人。请你们友好地对待他，一个意大利孩子，进哪一所意大利学校，都能找到亲如一家的兄弟。”

老师高声叫起考试总得一等奖的代洛西，对他说：“你是本校最出色的学生，请你以全班同学的名义拥抱新同学，来表示我们对他的欢迎。请你代表皮特蒙特的孩子拥抱一下格拉布里亚来的孩子。”代洛西走上去，紧紧拥抱了格拉布里亚的男孩，并高声说：“欢迎你！”格拉布里亚的男孩用力地热吻了代洛西的双颊。全班同学为这感人的情景热烈鼓掌。

格拉布里亚的男孩在老师指定的座位坐下来。老师说：“这孩子来到都灵，就如同回到自己家一样。而你们中的哪个去了格拉布里亚，也应当没有一点陌生感。为此我们祖国经历了50年战争，有三万多意大利人为此捐躯。所以，我希望你们大家要相互尊重，相互爱护。假如有谁欺侮外地人，伤害他的话，这人就没有资格在我们美丽的土地上注目三色旗。”



老师这番话让同学们对新来的孩子更亲热了，大家纷纷送他一些钢笔、画片、邮票等小礼品。

同窗学友

25日 星期二

我最喜欢的同学卡隆送给格拉布里亚男孩一联邮票，卡隆在我们班里个头最高，时常像大人一样思考问题。

我也喜欢柯莱蒂同学。他总爱穿巧克力色的衬衣。他活泼开朗，说话风趣。他爸爸是开木柴店的，1866年打过仗，得过三枚勋章呢。

我们班有个驼背孩子，叫奈利，身体很单薄，脸色青灰。还有一个名叫瓦蒂尼的同学，他经常穿漂亮衣服。再有，坐在我前面的那位，外号叫“小石匠”。他脸圆得像苹果，鼻梁像小球，经常爱扮鬼脸逗大家笑。坐在“小石匠”旁边的那个同学叫卡洛斐，他身材瘦长，鹰钩鼻子，小眼睛。他会像刻微雕似的把小字儿写在指甲上打小抄。

同学中还有一个少年绅士，叫卡洛·诺比斯。他两旁的同学也是我喜欢的，一个是铁匠的儿子泼莱柯西，脸色苍白，像生病的样子，很胆小，好像从未笑过。另一个是胳膊老吊在脖子下的，有残疾的孩子克罗西，头发红棕色。听说他爸爸到美国去了，他妈妈以卖菜为生。

我左边的斯代蒂是个矮胖孩子，他上课从不和人说话，但好像什么也没弄懂。每逢老师讲话，他总是目不转睛地听讲。如果这时有人说话打扰了他，再一再二不能再三，第三次他会生气地用脚踢对方。



斯代蒂旁边坐着狡狴的乌兰蒂。听说他曾被学校开除过。我们班还有长得像双胞胎似的一对男孩，他们总爱戴格拉布里亚式的帽子，帽子上还插着漂亮的羽毛。

同学中最漂亮、最聪明的是代洛西。老师上课提问，他总是对答如流。看来这一学年他又是第一名了。虽说如此，但我更喜欢铁匠的儿子泼莱柯西。他总像生病了似的，我听说他爸爸常打他，因此他非常胆小。偶然不小心碰到别的学生时，他总是用善良而忧伤的目光看着对方，说声“对不起”。

不管怎么说，全班同学里，还是高个子卡隆最有人缘。

高尚行为

26日 星期三

今天上午，班里发生的一件事让同学们认识了卡隆的品行。

事情是这样的：早上我上学的时候，碰见了二年级时的女老师，她说她准备去我家家访，还问我什么时候在家。等我进教室时，我们班老师还没来，有三四个同学正在戏弄克罗西。就是那个胳膊有残疾、母亲以卖菜为生的克罗西。他们用尺子捅克罗西，嘲笑他的残疾，还模仿他把手挂在脖子上。克罗西用哀怨的目光看着他们，表情很痛苦，希望他们不要嘲弄他。那几个不懂事的同学看到克罗西如此无奈，更加得意忘形了。克罗西气得浑身发抖，面红耳赤。这时乌兰蒂竟跳到课桌上，模仿克罗西母亲卖菜的样子，逗得围观的同学哈哈大笑。

克罗西忍无可忍，他抓起墨水瓶朝乌兰蒂扔过去。乌兰蒂



一躲，墨水瓶正好砸在刚进门的老师胸口！围观的同学马上回到自己的座位上，吓得都不敢出声。老师气得脸色都变了，他气愤地问：“是谁扔的？”没有一个人吭声，老师更生气了，提高了声音又问道：“到底是谁扔的？！”

这时，出于同情克罗西，卡隆站起来说：“是我扔的！”老师盯着卡隆看了一会儿，又看了看大家，平静地说道：“不是你扔的。”老师略一沉吟，接着说：“今天我不惩罚扔墨水瓶的同学，但他必须站出来承认！”

克罗西站起来了，他哭着说：“他们嘲笑我，欺侮我；我气极了，就把墨水瓶扔出去了。”

“你坐下。”老师说，“欺侮克罗西的同学站起来！”

那四个同学站起来，全低着头。

老师严厉地批评他们说：“你们捉弄无辜的同学，欺侮不幸的残疾孩子，你们太卑鄙无耻了！你们连起码的人性都没有！”

说完，老师走到卡隆跟前，摸着他的头，赞许地注视着卡隆说：“你有一颗善良的心！”

卡隆在老师耳边说了几句什么，老师听后，转身对那四个欺侮人的同学说：“这次我原谅你们，下不为例！”

我二年级时的女老师

27日 星期四

我二年级时的女老师今天来我家家访，我们全家都感到非常高兴。当时，我和母亲正准备出去，想把一些衣物送给《加赛特日报》一篇报道中所提到的一位穷苦女人。我们把女老师



让到屋里坐。

这位女老师仍然像从前那么瘦弱。她穿着朴素，脸色苍白，头发还有点凌乱，不停地咳嗽。母亲关心地对她说：“您不能这样不注意身体呀！”

老师有点忧郁地笑笑说：“没关系。”

母亲又说：“您把心血都花在了教育孩子上面，太操劳！太辛苦了！”

老师的确是太辛苦了。她给我们上课时，为了让我们听得清楚，总是用很大的声音讲课；怕我们注意力不集中，她就不停地讲话，还总是站着讲课。她从不会忘记她教过的学生，即使过了好几年，她还会记起学生的名字。每月月考之后，她总要到校长那里打听一下她教过的学生的成绩，有时还在校门口等着学生，看看他们的作业本，询问他们学习上有没有进步。许多她教过的学生，已经上了高中，还都常来看望她。

今天老师是刚带领学生参观美术馆回来，虽然很累了，但她还是按约定来我家家访。她跟我们一说起学校的事情就兴致勃勃。老师说起两年前，我曾经生过一场病，她来看望我。她想看看我当时睡的那张小床，现在那张床给我姐姐用了，老师看了看那张床，没说什么。

老师说还要去看望另一个生病的学生。那孩子正在出麻疹，他父亲是个马鞍匠。老师晚上还要加班批阅学生的作业，而且还要去一个女店主家上家教课。

老师告辞时对我说：“安利柯，你现在已经会解很难的习题，能写很长的作文了，你还会像以前那样依恋老师吗？”她吻了我，并叮嘱说：“安利柯，你不要忘记我呀。”

我亲爱的老师，我怎么会忘记您呢！我永远也不会忘记您！即使将来长大成人，我也不会忘记，我会常去看望您的。



今后，无论走到哪里，只要听到女老师讲话的声音，我就会想起您，想起您对我的教育。在您教我的两年中，我学习有了进步，学到许多知识。您虽然体弱多病，仍处处关怀我们，比如，教我们如何正确书写，如何应试。您一直像母亲一样快乐着我们的快乐，深深地爱着我们！亲爱的老师，我永远不会忘记您！

小阁楼

28日 星期五

下午，我和妈妈、姐姐西尔维雅，按照报上登的地址，将衣物送到那个穷苦女人家里。我们走进一座楼房的顶层小阁楼，我们见到那个女人时，我觉得她有点面熟，好像在哪儿见过。屋子里光线很暗，我发现有一个孩子，背向外跪在椅子前，好像在写字。我再仔细看，椅子上确实放着纸，地板上还摆着一瓶墨水，那孩子是在那里写字呢。这么暗的屋子怎么写字呀？蓦地，我看见那孩子一头红头发，一只胳膊还吊在脖子上。这不是卖菜女人的儿子克罗西嘛？我低声把这个发现告诉了母亲。

母亲小声叮嘱说：“别出声！别让他知道他的同学在施舍自己的母亲。他会难为情的。”

可就在这时候，克罗西转过头来。我正不知如何是好，克罗西坦然地对我笑笑。母亲不失时机地轻轻推我一下，我上前热情地拥抱了克罗西。

克罗西的母亲对我母亲说：“我和克罗西相依为命。我丈夫去了美洲，一去就是七年。我又有病，连菜也不能去卖了，